

万両 *Ardisia crenata*

榕 *Ficus superba*

魚木 *Crateva religiosa*

小便の木 *Turpinia ternata Nakai*

蚊母樹 *Distylium racemosum*

榭 *Cleyera japonica*

屋久島尾長楓 *Acer morifolium Koidz.*

山桃 *Morella rubra*

白楸 *Neolitsea sericea*

すだじい *Castanopsis sieboldii*

馬刀葉榊 *Lithocarpus edulis*

榊 *Machilus thunbergii*

蚯蚓灰 *Symplocos glauca*

藪肉桂 *Cinnamomum yabunikkei*

山神の森

黒鉄鰐 *Ilex rotunda*

藪椿 *Camellia japonica*

姫榊 *Eurya japonica*

饑の木 *Schefflera heptaphylla*

姫讓葉 *Daphniphyllum teijsmannii*

裏白樫 *Quercus salicina*

細葉榊 *Machilus japonica*

ぱりぱりの木 *Litsea acuminata*

母丁字 *Psychotria asiatica*

木橘 *Ardisia sieboldii*

SACRED FOREST TRAIL

190M

210M

230M



サンカラホテルの背後にそびえるトイモ岳山麓に広がる照葉樹林は、むかしから麦生（むぎお）集落の人たちが薪を集めたり炭を焼いたりしていた生活の森であり、また、山神の住まう奥岳へとつづく山岳信仰の道のりの入り口でもありました。近年、国内でも希少な植物たちの生息が確認され、生物多様性保全の観点からも未来へ残すべき貴重な自然です。

林内の歩道は、古来の手法に規範を求めた近自然工法を利用し最小限の整備が行われています。現在、屋久島山岳部の登山道整備に近自然工法が採り入れられ、サンカラホテルもゲストから頂いた基金を通じ活動を支援しています。

The Laurel Forest at the foot of Mt. Toimo-dake, which rises behind Sankara hotel, has long been a forest of everyday life, where the Mugio villagers gathered firewood and burned charcoal. It was also the entrance to the mountain worship trail leading to Oku-dake, where the mountain deity resides. An old Itajii tree and moss-covered stone pavements around the little shrine convey the remnants of the past for us. In addition, the inhabitation of a number of rare plants in Japan was confirmed, and from the viewpoint of biodiversity, it is a precious nature that should be preserved for the future. The trail is maintained to the minimum necessary. Sankara hotel supports the maintenance of hiking trails in Yakushima with funds donated by our guests.

130M

sankara



枯れ沢
Dry stream

5分
5min

山口のほこら

Little shrine at Yamaguchi

ヒメシャラの木
Stewartia

シイの老木
Old Itajii tree

麦生歩道

アコウ
Sea fig

10分
10min

大岩
The Stone

終点の沢

Trail End
Ravine

ヤクシマラン
Yakushima orchid

終点までの距離 Distance 450 M
標高差 Elevation 80 M

- ・ホテルの敷地ではありません。登山道ですのでしっかりと足元をご準備ください。
- ・落枝や浮き石などご注意ください。
- ・大雨の際は増水します。ほこらのある枯れ沢に水が流れている時は渡らず引き返してください。さらに増水すると戻れなくなるおそれがあります。
- ・登山道が濡れている時はすべりやすいのでご注意ください。
- ・終点の沢から奥は道が無くなっているので引き返してください。
- ・植物等の採取はしないでください。採取が禁じられている環境省のレッドリスト記載種も息づく貴重な森です。

- ・Trail is not a hotel property. Prepare your footing well because it is a mountain trail.
- ・Watch for falling branches, loose rocks, and other hazards.
- ・When it rains heavily, the water rises. If water is flowing in the dry stream where the little shrine is located, Turn around and do not cross. If the water rises further, you may not be able to return.
- ・Be careful when the trail is wet, as it is slippery.
- ・Turn back from the ravine at the end of the trail, as there is no trail back there.
- ・Refrain from collecting plants. This forest is home to some species on the Ministry of the Environment's Red List, which are forbidden to be collected.